



## RECURSOS PARA IMIGRANTES NOVA-IORQUINOS

### INDEPENDENTEMENTE DE SUA SITUAÇÃO DE IMIGRAÇÃO, A CIDADE DE NOVA YORK ESTÁ PRONTA PARA LHE AJUDAR



#### Ajuda jurídica com imigração

Para obter ajuda jurídica com imigração, segura e gratuita, ligue para 800-354-0365, de segunda a sexta, das 9h00 às 18h00.



#### Documento de identificação da cidade de Nova York

Solicite uma IDNYC, a carteira de identificação municipal gratuita para todos os residentes da cidade de Nova York, com idade acima de 10 anos. Renove online ou marque um horário para se cadastrar. **Ligue para 311** ou visite [nyc.gov/idnyc](https://nyc.gov/idnyc)



#### Aulas de inglês

Aprenda **inglês gratuitamente**, a qualquer momento, em qualquer lugar. Visite [wespeaknyc.cityofnewyork.us](https://wespeaknyc.cityofnewyork.us) para mais informações.



#### Assistência médica

NYC Health + Hospitals (H+H) pode fornecer atendimento de emergência, tratamento de saúde básico, check-ups, imunizações e mais. **Ligue para 718-387-6407 para ser encaminhado ao centro mais próximo a você.** Para se inscrever em planos de saúde, incluindo o programa NYC Care, ligue para 646-NYC-CARE (646-692-2273) ou visite [nyccare.nyc.gov](https://nyccare.nyc.gov).



#### Saúde mental

Para ajuda confidencial e indicações de recursos de tratamento de saúde mental e uso de substâncias, **ligue para 888-692-9355 ou 988, mande um SMS com WELL para 65173** ou visite [mentalhealthforall.nyc.gov](https://mentalhealthforall.nyc.gov)



#### Emergências

**Em caso de emergência, ligue para 911.** Uma emergência é qualquer situação que exige ajuda imediata da polícia, corpo de bombeiros ou ambulância. **Por lei, o Departamento de Polícia da Cidade de Nova York não pode perguntar qual a situação de imigração de vítimas de crime, testemunhas de crimes ou outras pessoas que peçam ajuda.**



#### Ensino público

Todas as crianças (com idade de 4 a 21 anos) da cidade de Nova York podem se matricular em uma escola pública. Para se inscrever, visite [schools.nyc.gov/fwc](https://schools.nyc.gov/fwc) ou **ligue para 311.**



#### Recursos e informações gerais da cidade

Precisa acessar recursos da cidade ou reportar um problema? Ligue para 311 ou visite [portal.311.nyc.gov](https://portal.311.nyc.gov).



#### Linha direta de assuntos de imigração da cidade de Nova York

Ligue para a nossa linha direta: **212-788-7654** de segunda a sexta, das 9h00 às 17h00, ou envie-nos um e-mail para [askmoia@cityhall.nyc.gov](mailto:askmoia@cityhall.nyc.gov)



## RECURSOS PARA IMIGRANTES NOVA-IORQUINOS

**INDEPENDENTEMENTE DE SUA SITUAÇÃO DE IMIGRAÇÃO,  
VOCÊ TEM DIREITOS.**

### Previna-se contra fraudes de imigração

Se você precisar de aconselhamento jurídico, use exclusivamente advogados licenciados e representantes certificados. Você pode encontrar uma lista de prestadores de serviço, certificados e reconhecidos, em [nyc.gov/immigrants](https://nyc.gov/immigrants).

### Direitos diante da autoridade de imigração

A cidade de Nova York não exerce o cumprimento de leis de imigração. Se você for abordado por um serviço de imigração federal, saiba que tem direitos. Visite [nyc.gov/knowyourrights](https://nyc.gov/knowyourrights) ou ligue para a nossa linha direta gratuita de ajuda jurídica de imigração: **800-354-0365**.

### Direitos do trabalhador

Você tem direito a uma licença por doença, remunerada, salário mínimo, pagamento de horas extras e mais, garantidos pela legislação de Nova York. Visite [nyc.gov/workers](https://nyc.gov/workers) para obter recursos ou ligue para **212-436-0381**.

### Denunciar discriminação

Assédio e discriminação são ilegais de acordo com a Lei de Direitos Humanos de Nova York. Para denunciar um incidente de discriminação, ligue para **212-416-0197**.

### Proteções contra a violência doméstica

A cidade de Nova York está pronta para lhe ajudar se você sofrer abuso. Você pode visitar [nyc.gov/nychope](https://nyc.gov/nychope) ou ligar para a linha direta de violência doméstica da cidade de Nova York: **800-621-HOPE**.

### Direitos do inquilino

Precisa de ajuda com um problema, qualquer que seja, relacionado a despejo ou ao proprietário de sua moradia? Visite [nyc.gov/tenantprotection](https://nyc.gov/tenantprotection) ou ligue para **311** e diga "tenant helpline" para obter ajuda jurídica gratuita.

### Direito a um abrigo

Você tem direito de solicitar um abrigo se estiver em situação de sem-teto. Acesse os serviços de abrigo visitando os centros de admissão do DHS. Saiba mais ligando para **311**.

### Proteção ao consumidor

Está tendo um problema com uma empresa? Você tem direitos como consumidor. Registre uma reclamação em [nyc.gov/consumers](https://nyc.gov/consumers) ou ligue para **311**.